



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DELAUNAY (Claire), JAUER (Annick), POIRIER (Jacques), ROUDIL (Roland), « Variantes », *Ceuvres complètes*, Tome XIII, *Essais littéraires*, ROLLAND (Romain), p. 255-256

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14734-3.p.0255](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14734-3.p.0255)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## VARIANTES

Les variantes, en nombre limité, touchent essentiellement à la formulation. Les variantes stylistiques, tendant à plus de clarté et de sobriété, n'ont pas été indiquées, ni signalées les différences de mise en page concernant le découpage des paragraphes, la présentation des citations détachées ou la présentation du texte (déplacement d'appels de note, suppression d'italiques, de tirets, changements de ponctuation).

Le relevé qui suit s'en tient donc aux variantes de l'édition de 1911 (*Revue de Paris* et Hachette) qui apportent des informations ou des références nouvelles.

Page 74

- a *La lumière qui vient de s'éteindre a été, pour ceux de ma génération, la plus pure qui ait éclairé leur jeunesse.* / Dans le crépuscule...

Page 76

- b *de partis / comme le font la plupart de ceux qui, dans ces derniers temps, ont parlé de Tolstoï, – incapables de se dégager de la lutte des partis, le ramenant à l'étiage de leurs propres passions, à la mesure de leurs coteries socialistes ou cléricales.* / Comme si nos coteries

Page 120

- c *Syllabaire*

Page 138, note 284

- d *prédilection / Quant au reste, « tout ce qu'il voit semble se grouper à ses yeux dans une perspective composée de trois plans distincts l'un de l'autre : 1° les êtres raisonnables : 2° les animaux et les plantes ; 3° la matière inanimée. »* (De la Vie, XIII.) / Il n'était pas sans un fond...

Page 145

- e *qui crée avec son sang / Non vi si pensa / Quanto sangae Costa,* [Note : Dante : *Paradis*, xxix, 91.] / *cette exaltation du sacrifice et de la souffrance*

Page 147

- f *à part / peut-être les vieux clavecinistes, chers à madame Wanda Landowska, et Tchaïkovsky, dont la musique le faisait pleurer ; – / il jette*

Page 160, note 345

g La traduction française de cette *Postface* a paru, sous le titre : *Des relations entre les sexes*, dans le volume : *Plaisirs vicieux*.

Page 161

h terrifié, / *et j'ai été tenté de les rejeter ; mais il m'eût été impossible de ne pas écouter la voix de ma raison et de ma conscience*. / Il devait, en effet

Page 167

i regarder de près, / *il éprouvait pour le monde révolutionnaire une invincible aversion*. / D'autant plus admirable

Page 168

j plus près / *de Tolstoï, de son état d'esprit contemporain*. / Au lieu qu'ici

Page 169

k le développement organique / *de la partie d'observation*. / C'est un *Deus*

Page 173

l mensonge de plus, / *et des maîtres de moins bonne race*. *Le représentant de l'aristocratie dit, avec une ironie bautaine* : / « Nous ne valons

Page 179

m pouvoir. / *Grâce à l'absurdité* / de la guerre russo-japonaise

Page 19, note 536

n *La Correspondance de l'Union pour la Vérité a, dans son numéro du 1<sup>er</sup> janvier 1911, publié une intéressante relation de cette fuite*. / Tolstoï partit

o les provinces du sud / *peut-être les colonies formées par les Doubkobors du Caucase* / et, de là, les pays slaves

Page 198

p est l'essence de / *l'être, la clef de l'art comme de la religion* de / Tolstoï